

Chương VII. ĐIỀU KIỆN CỤ THỂ CỦA HỢP ĐỒNG

Trừ khi có quy định khác, toàn bộ E-ĐKCT phải được Chủ đầu tư ghi đầy đủ trước khi phát hành E-HSMT.

E-ĐKC 1.1	Chủ đầu tư: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ KINH DOANH NƯỚC SẠCH SÀI GÒN
E-ĐKC 1.3	Nhà thầu: ___ [ghi tên, địa chỉ, số tài khoản, mã số thuế, điện thoại, fax, email của Nhà thầu].
E-ĐKC 1.11	Địa điểm dự án: số 2A1 Lê Văn Chí, Phường Linh Xuân, Tp.HCM và Trạm bơm nước thô Hóa An, phường Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai
E-ĐKC 2.2 (i)	<p>Các tài liệu sau đây cũng là một phần của hợp đồng:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hợp đồng, kèm theo các phụ lục hợp đồng; - Thông báo chấp thuận hồ sơ dự thầu và trao hợp đồng; - Quyết định phê duyệt kết quả lựa chọn nhà thầu; - Biên bản thương thảo, hoàn thiện hợp đồng; - E-ĐKCT; - E-ĐKC; - E-HSDT và các văn bản làm rõ E-HSDT của Nhà thầu (nếu có); - E-HSMT và các tài liệu sửa đổi E-HSMT (nếu có); <p>Các tài liệu để chứng minh năng lực thực hiện hợp đồng.</p>
E-ĐKC 4.1	<p>Các thông báo cần gửi về Chủ đầu tư theo địa chỉ dưới đây:</p> <p>Người nhận: CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ VÀ KINH DOANH NƯỚC SẠCH SÀI GÒN.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Địa chỉ: số 2A1 Lê Văn Chí, Phường Linh Xuân, Tp.HCM - Điện thoại: 028 3722 0033. - Fax: 028 3722 0011.
E-ĐKC 5.2	<ul style="list-style-type: none"> - Giá trị bảo đảm thực hiện hợp đồng: 03% giá hợp đồng. - Hiệu lực của bảo đảm thực hiện hợp đồng: Bảo đảm thực hiện Hợp đồng có hiệu lực 198 ngày kể từ Hợp đồng có hiệu lực cho đến khi toàn bộ công việc được thực hiện, hai Bên ký Biên Bản nghiệm thu hoàn thành công việc và Nhà thầu chuyển sang bảo lãnh bảo hành theo quy định. Nếu các điều khoản của bảo đảm thực hiện hợp đồng ghi rõ ngày hết hạn và hai bên vẫn chưa ký biên bản nghiệm thu hoàn thành công việc vào thời điểm 15 ngày trước ngày hết hạn, Nhà thầu phải gia hạn

	<p>hiệu lực của Bảo đảm thực hiện hợp đồng cho tới khi công việc đã được hoàn thành và mọi sai sót đã được sửa chữa xong.</p> <p>- Nếu Nhà thầu không hoàn thành nghĩa vụ và trách nhiệm của mình theo hợp đồng làm phát sinh thiệt hại cho Chủ đầu tư, Nhà thầu thực hiện hợp đồng chậm tiến độ do lỗi của mình nhưng từ chối gia hạn hiệu lực của bảo đảm thực hiện hợp đồng. Chủ đầu tư có quyền yêu cầu ngân hàng của Nhà thầu thực hiện giải ngân giá trị bảo đảm thực hiện hợp đồng để thực hiện giải quyết các thiệt hại. Nếu giá trị bảo đảm chưa đủ để bù đắp các thiệt hại, Nhà thầu sẽ phải thanh toán toàn bộ phần chi phí còn thiếu.</p>
E-ĐKC 5.4	<p>Thời hạn hoàn trả bảo đảm thực hiện hợp đồng: Chủ đầu tư phải hoàn trả bảo đảm thực hiện hợp đồng cho Nhà thầu trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày Nhà thầu hoàn thành nghĩa vụ của mình và hai bên ký Biên bản nghiệm thu hoàn thành công việc hoặc Thư bảo lãnh thực hiện Hợp đồng sẽ tự hết hiệu lực khi hết thời gian mà Chủ đầu tư không phải hoàn trả bất kỳ chi phí nào cho Nhà thầu.</p>
E-ĐKC 6.1	<p>Danh sách nhà thầu phụ: Không áp dụng</p>
E-ĐKC 7.2	<p>Thời gian để tiến hành hòa giải: 60 ngày kể từ ngày phát sinh tranh chấp.</p> <p>Giải quyết tranh chấp: các bên phải cố gắng để giải quyết tranh chấp bằng hòa giải trước khi khởi kiện. Tuy nhiên trừ phi các bên thỏa thuận khác, việc trọng tài phân xử có thể tiến hành vào hoặc sau ngày thứ 60 kể từ ngày thông báo không thỏa mãn được đưa ra, thậm chí đã không có một cố gắng hòa giải nào. Các chi phí về kiểm tra giám định và lệ phí trọng tài do bên có lỗi chịu.</p>
E-ĐKC 9	<p>Nhà thầu phải cung cấp các thông tin và chứng từ sau đây khi giao hàng:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giấy chứng nhận xuất xứ hàng hoá (C/O) do phòng thương mại của quốc gia xuất khẩu cấp: bản chính hoặc bản sao có link điện tử để tra cứu (có đóng dấu xác nhận của nhà thầu) (đối với thiết bị nhập khẩu); - Giấy chứng nhận chất lượng hàng hóa (C/Q) do nhà sản xuất cung cấp: bản chính; - Tờ khai Hải quan: bản sao; - Packing list: bản sao; - Tài liệu kỹ thuật, tài liệu hướng dẫn sử dụng của Nhà sản xuất (đối với thiết bị nhập khẩu);

	<ul style="list-style-type: none"> - Biên bản giao nhận hàng hóa: bản chính; - Giấy cam kết bảo hành: bản chính; <p>Những chứng từ trên phải thể hiện đầy đủ tên hàng hóa, mã sản phẩm.....và các giấy tờ liên quan khác (nếu có).</p> <p>Thời gian giao hàng từ thứ Hai đến thứ Sáu. Trong trường hợp đột xuất, Chủ đầu tư có thể yêu cầu Nhà thầu giao hàng vào các ngày thứ Bảy, Chủ nhật.</p> <p>Chủ đầu tư phải nhận được các thông tin và chứng từ nêu trên trước khi hàng hóa đến địa điểm quy định, nếu không Nhà thầu sẽ phải chịu mọi chi phí phát sinh có liên quan</p>
E-ĐKC 11.1	Loại hợp đồng: Hợp đồng trọn gói
E-ĐKC 11.2	Giá hợp đồng: Cố định
E-ĐKC 12.3	<p>Điều chỉnh thuế: Được phép.</p> <p>Trong quá trình thực hiện hợp đồng, trường hợp tại thời điểm thanh toán nếu chính sách về thuế có sự thay đổi (tăng hoặc giảm) và trong hợp đồng có quy định được điều chỉnh thuế, đồng thời nhà thầu xuất trình được các tài liệu xác định rõ số thuế phát sinh thì khoản chênh lệch của chính sách về thuế sẽ được điều chỉnh theo quy định trong hợp đồng.</p>
E-ĐKC 13.1	<p>Tạm ứng:</p> <p>Chủ đầu tư sẽ tạm ứng cho Nhà thầu 20% giá trị hợp đồng (không bao gồm VAT) trong vòng 15 (mười lăm) ngày làm việc kể từ ngày Nhà thầu trình nộp đầy đủ các hồ sơ như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> + Bảo đảm thực hiện hợp đồng cho Chủ đầu tư tuân thủ theo E-ĐKC 5.2; + Bảo lãnh tạm ứng vô điều kiện và không hủy ngang do 01 ngân hàng hiện đang hoạt động hợp pháp tại Việt Nam phát hành với giá trị 20% giá trị Hợp đồng (không bao gồm VAT), có hiệu lực 70 ngày kể từ ngày phát hành; + Bảng tiến độ công việc chi tiết được chủ đầu tư phê duyệt: 01 bản chính; + Giấy đề nghị tạm ứng
E-ĐKC 14.2	<p>Phương thức thanh toán:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Hình thức thanh toán: Chủ đầu tư sẽ thanh toán cho Nhà thầu bằng tiền đồng Việt Nam, hình thức chuyển khoản 100%, Nhà thầu xuất hóa đơn tài chính theo quy định của Bộ tài chính, chứng từ và thủ tục chuyển tiền thanh toán thực hiện theo các quy định hiện hành

	<p>- Thời hạn thanh toán, số lần thanh toán: Việc thanh toán được chia làm 02 đợt cụ thể như sau:</p> <p>+ Đợt 1: Trong vòng 15 (mười lăm) ngày kể từ ngày 2 bên ký Biên bản nghiệm thu hoàn thành công việc và Chủ đầu tư nhận được đầy đủ các chứng từ đã nêu tại E-ĐKC 9, kèm theo giấy đề nghị thanh toán, Chủ đầu tư sẽ thanh toán cho Nhà thầu 90% giá trị Hợp đồng (chưa bao gồm thuế GTGT) sau khi khấu trừ phần giá trị đã tạm ứng.</p> <p>+ Đợt 2: Trong vòng 7 (bảy) ngày làm việc kể từ ngày Nhà thầu xuất trình Bảo lãnh bảo hành theo quy định tại Mục E-ĐKC 23.3 kèm theo hoá đơn GTGT, giấy đề nghị thanh toán. Chủ đầu tư sẽ thanh toán cho Nhà thầu 10% giá trị Hợp đồng (chưa bao gồm thuế GTGT) còn lại và toàn bộ thuế GTGT.</p>
E-ĐKC 15.2	Quyền: Không yêu cầu
E-ĐKC 18.2	Việc đóng gói, ghi chú đối với hàng hóa, các giấy tờ bên trong và bên ngoài kiện hàng: phải thể hiện rõ ký mã hiệu, nhãn mác của sản phẩm và các tài liệu kèm theo để chứng minh tính hợp lệ của hàng hóa và phải tuân thủ các quy định về tiêu chuẩn hiện hành tại quốc gia hoặc vùng lãnh thổ mà hàng hóa có xuất xứ.
E-ĐKC 19	Nội dung bảo hiểm: Nhà thầu chịu trách nhiệm bảo hiểm hàng hóa theo quy định. Nhà thầu phải nộp Giấy chứng nhận bảo hiểm trong việc sản xuất, vận chuyển hàng hóa và các loại bảo hiểm khác có liên quan (nếu có) cho Chủ đầu tư.
E-ĐKC 20.1	Trách nhiệm vận chuyển hàng hóa được thực hiện như sau: Theo hợp đồng, Nhà thầu phải vận chuyển hàng hóa đến địa điểm dự án. Việc vận chuyển hàng hóa đến địa điểm dự án, bao gồm cả bảo hiểm và lưu kho theo quy định trong hợp đồng, do Nhà thầu thực hiện; các chi phí liên quan được tính trong giá hợp đồng.
E-ĐKC 20.2	Các dịch vụ bao gồm: lắp đặt, vận hành thử hàng hóa đối với hàng hóa thay đổi mã hoặc chào hàng tương đương khi được Chủ đầu tư yêu cầu.
E-ĐKC 21.1	<p>Kiểm tra, thử nghiệm hàng hóa:</p> <p>Nhà thầu phải bảo đảm hàng hóa được cung cấp theo Hợp đồng là mới 100%, chưa qua sử dụng, bảo đảm chất lượng chế tạo và sẽ không có các khuyết tật nảy sinh dẫn đến bất lợi trong quá trình sử dụng hàng hóa.</p> <p>- Toàn bộ hàng hóa mà Nhà thầu giao cho Chủ đầu tư tại địa điểm chỉ định sẽ được kiểm tra ngoại quan, đối chiếu số lượng.....với sự có mặt của Đại diện hai Bên. Trường hợp các bộ phận kiểm tra đầy đủ,</p>

	<p>nguyên vẹn, không hư hỏng, chưa qua sử dụng, đúng số lượng, chủng loại, hãng sản xuất, xuất xứ, thì đại diện tại hiện trường của hai Bên sẽ ký Biên bản giao nhận hàng hóa xác nhận hàng hóa được giao đạt yêu cầu và làm cơ sở cho việc nghiệm thu hoàn thành công việc.</p> <p>- Khi giao hàng, nhà thầu phải cung cấp đầy đủ chứng từ như đã nêu tại E-ĐKC 9.</p> <p>- Trường hợp hàng hóa không đáp ứng một trong các điều kiện trên thì Chủ đầu tư có quyền từ chối nhận lô hàng đó và Nhà thầu phải có trách nhiệm thay thế hoặc bổ sung hàng hóa phù hợp, Chủ đầu tư có quyền tổ chức việc thay thế và điều chỉnh nếu thấy cần thiết, mọi rủi ro và chi phí liên quan do Nhà thầu chịu.</p> <p>Trường hợp mã thiết bị này đã ngừng sản xuất và được thay thế bằng mã thiết bị mới thì phải đính kèm giấy xác nhận của hãng sản xuất hoặc tài liệu chứng minh và cam kết thiết bị mới phải tương thích với thiết bị hiện hữu. Đồng thời để đạt yêu cầu về khả năng vận hành tương thích với hệ thống hiện hữu, Chủ đầu tư có quyền yêu cầu Nhà thầu lắp đặt phụ tùng, thiết bị Nhà thầu cung cấp để vận hành thử với hệ thống hiện hữu trước khi nghiệm thu.</p>
E-ĐKC 21.2	<p>Việc kiểm tra, thử nghiệm hàng hóa được thực hiện tại:</p> <p>- Công ty Cổ phần Đầu tư và Kinh doanh Nước sạch Sài Gòn, số 2A1 Lê Văn Chí, Phường Linh Xuân, Tp.HCM.</p> <p>- Trạm bơm nước thô Hóa An -- Địa chỉ: phường Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai</p>
E-ĐKC 22	<p>1. Phạt vi phạm hợp đồng : Áp dụng.</p> <p>Trừ trường hợp bất khả kháng theo quy định tại Mục 26 E-ĐKC, nếu Nhà thầu không thể giao hàng hay cung cấp các dịch vụ liên quan theo đúng thời hạn đã nêu trong hợp đồng thì Chủ đầu tư có thể khấu trừ vào giá hợp đồng một khoản tiền phạt tương ứng với : 0,5%/ngày cho đến khi nội dung công việc đó được thực hiện (áp dụng cho phần khối lượng công việc bị chậm trễ). Chủ đầu tư sẽ khấu trừ đến 08% giá trị cho phần khối lượng công việc bị chậm trễ. Khi đạt đến mức phạt tối đa, Chủ đầu tư có thể xem xét chấm dứt hợp đồng theo quy định tại Mục 29 E-ĐKC.</p> <p>2. Bồi thường thiệt hại: Áp dụng.</p> <p>a) Nếu Nhà thầu không thực hiện hoặc đơn phương đình chỉ thực hiện Hợp đồng (mà không do lỗi của Chủ đầu tư hay không do các trường hợp bất khả kháng) thì Nhà thầu phải có văn bản thông báo cho Chủ đầu tư trước 07 (bảy) ngày và Nhà thầu có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại 100% giá trị Hợp đồng. Đồng thời Chủ đầu tư sẽ tiến hành thu hồi Bảo đảm thực hiện</p>



	<p>Hợp đồng và Nhà thầu phải hoàn trả lại số tiền mà Chủ đầu tư đã tạm ứng và thanh toán (nếu có) sau khi khấu trừ giá trị phần công việc mà Nhà thầu đã thực hiện và được Chủ đầu tư xác nhận.</p> <p>b) Nếu Chủ đầu tư đơn phương đình chỉ thực hiện Hợp đồng (mà không do lỗi của Nhà thầu hay không do các trường hợp bất khả kháng) thì Chủ đầu tư phải có văn bản thông báo cho Nhà thầu trước 07 (bảy) ngày và Chủ đầu tư có nghĩa vụ bồi thường thiệt hại 100% giá trị Hợp đồng. Đồng thời, Nhà thầu sẽ hoàn trả số tiền mà Chủ Đầu tư đã tạm ứng và thanh toán (nếu có) sau khi khấu trừ giá trị phần công việc mà Nhà thầu đã thực hiện và được Chủ đầu tư xác nhận.</p> <p>Trong trường hợp Nhà thầu thực hiện lắp đặt, vận hành thử vật tư thiết bị theo yêu cầu của Hợp đồng làm hư hỏng máy móc, thiết bị của Chủ đầu tư, ảnh hưởng đến quá trình sản xuất nước sạch của Chủ đầu tư thì mức bồi thường thiệt hại sẽ được tính theo công thức sau:</p> <p style="text-align: center;">Số tiền bồi thường = Q x P x t</p> <p>Trong đó :</p> <p><i>Q: khối lượng nước sạch mà Chủ đầu tư phải cung cấp cho bên thứ ba trong 01 giờ, tại thời điểm xảy ra vi phạm.</i></p> <p><i>P: đơn giá mua bán sỉ nước sạch vào thời điểm xảy ra vi phạm.</i></p> <p><i>t: số giờ chậm trễ.</i></p>
<p>E-ĐKC 23.3</p>	<p>Thời hạn bảo hành là: tối thiểu 12 tháng.</p> <p>Yêu cầu về bảo hành:</p> <p>1. Nhà thầu bảo đảm rằng hàng hóa được cung cấp theo hợp đồng là mới, chưa sử dụng, đảm bảo chất lượng theo tiêu chuẩn chế tạo và sẽ không có các khuyết tật nảy sinh dẫn đến bất lợi trong quá trình sử dụng hàng hóa.</p> <p>2. Bảo lãnh bảo hành:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Giá trị bảo lãnh bảo hành tương ứng 05% (năm phần trăm) giá Hợp đồng (bao gồm VAT); - Nhà thầu phải trình cho Chủ đầu tư một Thư bảo lãnh Bảo hành do một ngân hàng hiện đang hoạt động hợp pháp tại Việt Nam phát hành được Chủ đầu tư chấp thuận; - Loại và mẫu bảo lãnh bảo hành: Bảo lãnh vô điều kiện và không hủy ngang; - Thời gian hiệu lực của bảo lãnh: Bảo lãnh bảo hành có hiệu lực tối thiểu 12 tháng kể từ ngày ký Biên bản nghiệm thu hoàn thành công việc; - Nếu Nhà thầu vi phạm nghĩa vụ bảo hành theo quy định tại Khoản 3 Điều này, Chủ đầu tư có quyền yêu cầu ngân hàng của Nhà thầu thực hiện giải ngân giá trị bảo lãnh bảo hành để thuê các nhà thầu khác thực

	<p>hiện việc sửa chữa các hư hỏng hoặc thiệt hại. Nếu giá trị bảo lãnh chưa đủ để bù đắp các thiệt hại, Nhà thầu sẽ phải thanh toán toàn bộ phần phí còn thiếu.</p> <p>3. Yêu cầu về bảo hành:</p> <p>- Nhà thầu chịu trách nhiệm đền bù bằng hàng mới cho Chủ đầu tư nếu sản phẩm không đạt quy cách hay chất lượng như công bố của Nhà sản xuất đã quy định.</p> <p>Trong thời gian bảo hành nếu có xảy ra hư hỏng, trong vòng 72 giờ (khẩn cấp là 24 giờ) kể từ khi nhận thông báo của Chủ đầu tư (có thể bằng điện thoại, fax hoặc email), Nhà thầu sẽ cử cán bộ kỹ thuật đến địa điểm lắp đặt thiết bị để xác định nguyên nhân. Nếu lỗi thuộc về nhà sản xuất, Nhà thầu sẽ sửa chữa hoặc thay thế miễn phí. Nếu lỗi không thuộc về nhà sản xuất, Nhà thầu sẽ tư vấn và hướng dẫn Chủ đầu tư sửa chữa hoặc thay thế, chi phí sửa chữa, thay thế do Chủ đầu tư chi trả.</p> <p>Địa điểm để áp dụng bảo hành là:</p> <p>- Số 2A1 Lê Văn Chí, Phường Linh Xuân, Tp.HCM</p> <p>Trạm bơm nước thô Hóa An – Địa chỉ: phường Biên Hòa, Tỉnh Đồng Nai</p>
<p>E-ĐKC 23.5 E-ĐKC 23.6</p>	<p>Thời hạn sửa chữa, thay thế là: 20 ngày</p>
<p>E-ĐKC 27.7 (d)</p>	<p>Trường hợp đề xuất giải pháp tiết kiệm chi phí được Chủ đầu tư chấp thuận và giúp giảm giá hợp đồng, Chủ đầu tư thanh toán cho Nhà thầu 0%</p>